

INFORMATIONS POUR LA DIRECTION DES GROUPES D'ADULTES

Mesdames et messieurs de l'équipe de direction

Nous sommes heureux que votre groupe ait choisi le Centro Evangelico pour séjourner et espérons que vous passerez un temps merveilleux dans notre centre, lequel est un mélange d'hôtel, de pension et de camp de vacances. Avec les remarques suivantes, qui sont en ordre alphabétique, nous aimerions vous aider à préparer l'organisation de votre séjour. Nous sommes sûrs que vous trouverez l'une ou l'autre information qui vous sera utile.

AGENCE DE VOYAGES

Bien volontiers nous vous aidons à élaborer vos excursions (p.ex. randonnées ou bien le marché de Luino). En plus vous pouvez réserver vos billets à la réception (bateau, FLP, téléphériques et funiculaires, etc.). Pour les réservations du bateau avec 4 chaises roulantes ou plus, il faudra compter 2 jours ouvrables au minimum, ceci pour des raisons d'organisation. Les demandes tardives ne sont pas acceptées par la compagnie maritime. Nous ne pouvons pas émettre des billets CFF.

APPAREILS

Vous les recevrez lorsque vous aurez rempli le formulaire correspondant. Veuillez nous l'envoyer avant votre arrivée. Ainsi nous pouvons déjà préparer les appareils demandés en avance.

ARGENT ET OBJETS DE VALEUR

Grandes sommes d'argent et objets de valeurs peuvent être déposés à la réception. Nous ne sommes pas responsables des objets et argent volés dans les chambres.

ARRIVÉE

Depuis la gare «Magliaso Stazione» (FLP) nous sommes accessibles à pied en 15 minutes. Sur demande nous cherchons vos bagages à la gare pour CHF 20.00 par voyage. Veuillez nous indiquer l'heure de votre arrivée.

BAIGNADE

Notre piscine est ouverte pendant les heures d'ouverture de 10.00H à 12.00H et de 14.00H à 18.00H. Les règles importantes d'usage de la piscine se trouvent sur le panneau d'affichage à côté du bureau du maître-nageur. La piscine est, seulement pendant les vacances scolaires d'été (CH), dotée d'un gardien maître-nageur. Durant les autres périodes, la direction du groupe en prend la responsabilité.

BATEAUX

Les clefs et vestes peuvent être louées à la réception. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de louer les bateaux après le repas du soir.

BIBLIOTHÈQUE

Elle se trouve au premier étage de la maison Platano. Vous pouvez prendre les livres dans votre chambre. Nous vous sommes reconnaissants de bien vouloir ranger à nouveau les livres sous la lettre alphabétique correspondante.

BOISSONS

Ouvertes ou en litres peuvent être obtenues au GROTTTO. Lors d'un achat d'une caisse entière nous vous accordons un rabais.

REPOS NOCTURNE

Nous avons tous besoin de repos. Entre 22.30H et 07.00H il est interdit de faire du bruit.

CHIENS

Les chiens sont les bienvenus. Selon la loi, les chiens n'ont pas accès à la salle à manger. Nous vous prions de les tenir en laisse sur notre propriété et lors des besoins d'aller dans les forêts avoisinantes. Nous demandons CHF 5.00 par jour et sans nourriture.

CLEFS DES CHAMBRES

Lors de votre départ veuillez laisser les portes ouvertes et de bien vouloir remettre votre clef à la réception.

CONTRÔLE DE L'OFFICE

Si vous avez choisi de faire le service vous mêmes, veuillez contrôler l'office. Il faut informer la réception pour toute vaisselle manquante. À la fin de votre séjour il vous sera remis une facture pour tout matériel faisant défaut.

DÉPART

Nous vous prions de bien vouloir quitter les chambres avant 10.00H. Les lits doivent être défaits, les employés du service de nettoyage vous en seront reconnaissants. Merci.

DISPONIBILITÉ DES CHAMBRES

Les chambres sont en général disponibles à partir de 16.00H

ENVOIS POSTAUX

Veuillez noter dans les adresses aussi la désignation du groupe (p.ex. cours de peinture, semaine des personnes âgées, vacances communales etc.)

FACTURATION

Comme toutes les indications dépendent de l'informatique et de vos indications, nous vous prions de bien vouloir contrôler la facture provisoire le premier jour de votre arrivée.

FORMULAIRES

Le «formulaire rose» (enregistrement officiel) ainsi que le «formulaire répartition des chambres» sont à nous envoyer 15 jours avant l'arrivée.

FUMER

Au Tessin il est généralement interdit de fumer dans les hôtels, restaurants et bars. Pour cette raison nous vous prions de fumer hors des bâtiments.

GROTTO

Notre agréable GROTTA est ouvert de 10.00H à 22.30H (service au comptoir). Vous pouvez, entre autre, acheter des cartes postales et des timbres. En quantité limitée vous pouvez aussi recevoir des articles de toilette.

INTERNET

Dans la halle d'entrée notre coin internet est à votre disposition de 08.00H à 19.30H. Les prix sont affichés. Veuillez prendre contact avec la réception pour vous connecter. Dans le hall d'entrée, dans la salle de séjour et dans les salles Vigna, Castagno, Rosetta, Paradiso et Olymp ainsi que dans les chambres de la nouvelle Maison Paradiso un réseau WIFI est à votre disposition. La connexion est gratuite et est protégée par un mot de passe.

JEUX, MATÉRIEL DE SPORT, CHAISES LONGUES

sont disponibles à la réception contre frais et/ou dépôt.

LUNCH À EMPORTER

Si vous avez la pension complète et que vous désireriez un lunch à emporter, veuillez en informer la réception jusqu'à 18.00H du jour avant. Merci beaucoup.

MÉTÉO

Il peut aussi beaucoup pleuvoir au Tessin, pensez donc aussi d'organiser un programme pour le mauvais temps.

NOMBRE DE PERSONNES

Les différences de plus de 10% du nombre de personnes en comparaison du nombre indiqué en son temps seront facturées. En principe ceci est valable. Le plus tôt que vous nous informez des différences, le dommage financier sera moindre, car nous aurons la possibilité de trouver un arrangement. Comme nos prix sont justes calculés, les arrivées tardives et les départs prématurés des participants individuels ne seront pas pris en considération.

ORGANISATIONS DE MANIFESTATIONS, MESSES ET CULTES.

Ont lieu surtout pendant les vacances scolaires en été et sont annoncés sur le tableau d'affichage. Nous nous réjouissons de votre participation.

PLACES DE PARC

Nous demandons une taxe de CHF 6.00 par jour pour nos places de parc ou CHF 28.00 par semaine et place.

PORTES D'ENTRÉES

Toutes les portes d'entrées sont ouvertes pendant toute la nuit.

POURBOIRE

Nous ne demandons rien pour le service. Mais si vous êtes contents du service une «petite caisse» est à disposition à la réception et au GROTTO.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

Tous les bâtiments sont équipés d'alarmes incendie modernes. En cas d'incendie veuillez quitter immédiatement les bâtiments selon le schéma de fuite affiché. La place de rassemblement pour l'appel est la cours qui se trouve devant la maison principale. **Lors de déclenchement intentionnel ou par négligence de l'alarme incendie sera facturé une amende de CHF 200.00.** Si le déplacement des pompiers et de la police ne peut pas être interrompu, le montant de l'amende sera de CHF 1.000.00.

REPAS

Comme groupe d'adultes, vous avez le choix entre la restauration dans la salle à manger et la restauration avec votre propre service. (Repas cherchés à la cuisine, servir, mettre et débarrasser les tables, faire la vaisselle etc.) Veuillez bien contrôler si la confirmation correspond bien avec ce que vous avez commandé.

	Restauration dans la salle à manger	Propre service
Petit déjeuner	07.30H à 09.30H	07.30H à 09.00H
Déjeuner	12.15H à 13.00H	12.00H
Dîner/souper	18.30H	18.00H

RÉCEPTION

Heures d'ouverture : 08.00H – 19.30H

SERVICE TAXI POUR LA GARE DE MAGLIASO

sur demande à la réception. Nous demandons CHF 5.00 par personne et trajet, CHF 20.00 par groupe et trajet. Si un groupe de personnes âgées utilise beaucoup le taxi, nous ferons une facture forfaitaire à la fin du séjour.

SERVICE DE CHAMBRE

Les chambres ne sont pas nettoyées lors de votre séjour (exception les groupes de personnes âgées une à deux fois par semaine). La literie et la lingerie ne sont changées que tous les 15 jours. Si vous désirez que la chambre soit nettoyée contre supplément de prix chaque jour, veuillez en informer la réception.

TÉLÉPHONE

Comme nous n'avons aucun téléphone dans les chambres, les appels de l'extérieur doivent être effectués pendant les heures de repas.

Magliaso, Juin 2014